



Wärmplatte für Polyclav®-Drucktopf

Heating Plate for Polyclav® Pressure Vessel

Plaque chauffante pour autoclave de polymérisation Polyclav®

Placa calefactora para recipiente a presión Polyclav®

Piastra elettrica per pentola a pressione Polyclav®



Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Modo de empleo

Modalità d'uso

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,

DENTAURUM GmbH & Co. KG
Turnstraße 31
75228 Ispringen

dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung des Laborgerätes:	Wärmeplatte
REF:	070-900-00 / 070-901-00
Gerätetyp:	H 1
Ab Gerät Nr.:	13-4032 / 24-4111
EG-Richtlinien:	EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG; i.d.F. 92/031/EWG) EG-Richtlinie Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (73/023/EWG) Änderungsrichtlinie für o.g. RL (93/068/EWG)
Angewandte harmonisierte Normen:	EN 60335 EN 55011/03.91 EN 50082-1/01.92 EN 61326:1997+A1:1998

Datum/Hersteller-Unterschrift: 01.01.2010
Angaben zum Unterzeichner:



- i.V. Dipl.-Ing. (FH) K. Merkle -
Fertigungsleiter Gerätebau

Druckdatum: 02.11.10

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause Dentaureum entschieden haben.

Damit Sie dieses Produkt sicher und einfach zum größtmöglichen Nutzen für sich und die Patienten einsetzen können, muss diese Gebrauchsanweisung sorgfältig gelesen und beachtet werden.

In einer Gebrauchsanweisung können nicht alle Gegebenheiten einer möglichen Anwendung beschrieben werden. Deshalb steht Ihnen unsere Hotline gerne für Fragen und Anregungen zur Verfügung.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte empfehlen wir Ihnen auch bei häufiger Verwendung des gleichen Produktes immer wieder das aufmerksame Durchlesen der jeweils aktuell beiliegenden bzw. im Internet unter www.dentaureum.de hinterlegten Gebrauchsanweisung.

1. Hersteller

DENTAURUM GmbH & Co. KG · Turnstraße 31 · 75228 Ispringen · Germany

2. Qualitätshinweise

Dentaureum versichert dem Anwender eine einwandfreie Qualität der Produkte. Der Inhalt dieser unverbindlichen Gebrauchsanweisung beruht auf eigener Erfahrung. Der Anwender ist für die Verarbeitung der Produkte selbst verantwortlich. In Ermangelung einer Einflussnahme von Dentaureum auf die Verarbeitung durch den Anwender besteht keine Haftung für fehlerhafte Ergebnisse.

3. Allgemeine Hinweise

3.1 Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist nur zur Erwärmung des Polymerisationstopfes Polyclav® zu verwenden.
- Nie leicht brennbare Stoffe wie Pappe, Papier etc. auf die Heizplatte legen.
- Gerät nie ohne Polyclav®-Drucktopf betreiben.
- Bei Reparaturen: Vor Öffnen des Gehäuses Netzstecker ziehen.

3.2 Einsatzbereich und Beschreibung

Die thermostatisch geregelte Elektrowärmplatte für den Polyclav®-Drucktopf ermöglicht die Einhaltung der für die Polymerisation notwendige Temperatur. Die Wassertemperatur im Polyclav®-Drucktopf wird auf ca. 43 °C gehalten.

3.3 Technische Daten

Spannung	230 V	50/60 Hz	REF 070-900-00
	115 V	50/60 Hz	REF 070-901-00
Leistung	125 W		
Abmessungen	240 x 240 x 75 mm		

3.4 Bedienung des Gerätes

- Der elektrische Anschluss erfolgt über den Netzanschluss an eine Schukosteckdose.

Achtung: Die vorhandene Netzspannung muss mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmen.

- Über den Netzschalter wird das Gerät in Betrieb genommen.
- Während der Heizphasen leuchtet die rote Lampe.
- Nach Gebrauch ist das Gerät wieder abzuschalten.

Achtung: Gerät nie ohne Polyclav®-Drucktopf betreiben.

3.5 Wartung und Pflege

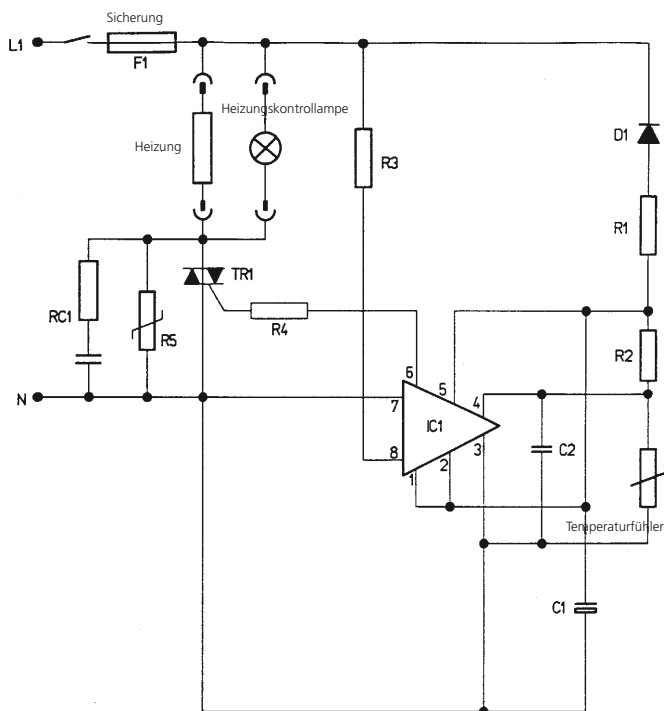
Für die Wärmplatte ist ein Minimum an Pflegeaufwand nötig.
Zum Reinigen des Gerätes verwenden Sie ein feuchtes Tuch.

Hinweis: Verwenden Sie nie scharfe Reinigungsmittel.

3.6 Ersatzteile

	Gerät, 230 V	Gerät, 115 V
	070-900-00	070-901-00
Bezeichnung	REF	REF
Wippschalter	907-143-10	907-143-10
Leuchte rot	908-831-00	908-831-00
Netzkabel	908-832-00	908-832-00
Regelmodul	978-120-10	978-120-20 (Leiterplatte im Gerät)
Temperaturfühler	907-070-10	907-070-10

3.7 Schaltplan



3.8 Entsorgung

Bei der endgültigen Außerbetriebnahme des Dentaurum-Gerätes sind die entsprechenden landesspezifischen Vorschriften einzuhalten. Fragen zur sachgerechten Entsorgung des Dentaurum-Gerätes beantwortet Dentaurum oder der dentale Fachhandel.

Hinweis:



Dieses Symbol zeigt an, dass das damit gekennzeichnete Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Der Gesetzgeber verwehrt gewerblichen Kunden die Rückgabe von Altgeräten über kommunale Sammelstellen. Nähere Informationen erhalten Sie von Dentaurum oder dem dentalen Fachhandel.

EEC-Declaration of Conformity

DENTAURUM GmbH & Co. KG
Turnstraße 31
75228 Ispringen

hereby declares that the design and construction of the laboratory equipment described below, including the version marketed by us, comply with the basic regulations governing safety and health as stated in the EEC Guidelines. This declaration will become invalid if the laboratory equipment is modified or altered in any way without our prior consent.

Description of unit:	Electric Heating Ring H1 for Polyclav	
REF:	070-900-00 / 070-901-00	
Start with unit No.:	13-4032 / 24-4111	
EEC guidelines:	89/336/EEC 92/031/EEC	Electromagnetic compatibility Modified Guideline
	73/023/EEC	Electrical equipment used within certain voltage limits
	93/068/EEC	Modifications of the above guidelines
Applied unified standards:	EN 60335 EN 55011/03.91 EN 50082-1/01.92 EN 61326:1997+A1:1998	

Date and manufacturers signature: 01.01.2010
Signatory:

DENTAURUM
GmbH & Co. KG
Turnstraße 31 - 75228 Ispringen - Germany
Telefon +49 7231 / 803-0 Fax +49 7231 / 803-295

- i.V. Dipl. Ing. (FH) K. Merkle -
Production Manager Mechanic

Printing Date: 02.11.10

Dear Customer

Thank you for having chosen a quality product from Dentaaurum.

In order to use this product at its best for you and your patients, it is important to study and follow these directions for use carefully.

The written instructions cannot cover all eventualities during operation. For this reason our Hotline is available to answer any other questions and ideas that may arise.

Due to a constant development we recommend, even when you use the same products frequently, to study the enclosed latest issue of the instructions for use or refer to our website at www.dentaaurum.de.

1. Manufacturer

DENTAURUM GmbH & Co. KG · Turnstraße 31 · 75228 Ispringen · Germany

2. With reference to our quality standards

Dentaaurum ensures a faultless quality of the products manufactured by us. These nonobligatory recommendations are based upon our own experiences. The user himself is responsible for the processing of the products. Responsibility for failures cannot be taken, as we have no influence on the processing on site.

3. General notes

3.1 Notes on Safety

- The Heating Plate should only be used for heating the Polyclav® polymerization pressure vessel.
- Do not place inflammable substances such as cardboard or paper on the Heating Plate.
- Never use the Heating Plate without the Polyclav® pressure vessel.
- If repair is required: remove the electric supply plug before opening the unit.

3.2 Application and Description

The thermostatically controlled Heating Plate for the Polyclav® retains the constant temperature that is necessary for the polymerization process. The temperature of the water in the Polyclav® pressure vessel is kept at approx. 43 °C / 109 °F.

3.3 Technical Data

Voltage	230 V	50/60 Hz	REF 070-900-00
	115 V	50/60 Hz	REF 070-901-00
Average power consumption	125 W		
Size	240 x 240 x 75 mm / 9 1/2" x 9 1/2" x 3"		

3.4 Operation of the Unit

- The Heating Plate is connected to the power supply via a grounded plug.

Important: The power supply voltage must correspond to the voltage stated on the plate of the unit.

- The unit is switched on using the power supply switch.
- During the heating phase, the red light glows.
- Switch the unit off after use.

Important: Never use the unit without the Polyclav® pressure vessel.

3.5 Care and Maintenance

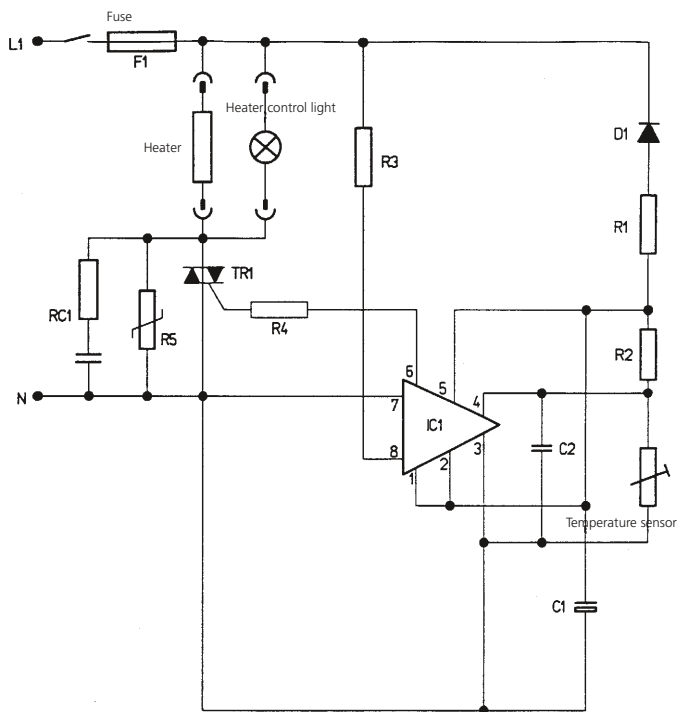
The Heating Plate requires very little care or maintenance.
Use a damp cloth to clean the unit.

Note: Never use abrasive or corrosive cleaning agents to clean the unit.

3.6 Spare Parts

	Unit, 230 V	Unit, 115 V
	070-900-00	070-901-00
Description	REF	REF
Rocker switch	907-143-10	907-143-10
Light (red)	908-831-00	908-831-00
Electric supply cable	908-832-00	908-832-00
Control module	978-120-10	978-120-20 (circuit board inside unit)
Temperature sensor	907-070-10	907-070-10

3.7 Circuit Diagram



3.8 Disposal

When a Dentaurem product is finally no longer in use the disposal regulations of that particular country apply. Dentaurem or the dental trade is available to answer questions regarding the correct disposal of any specific product.

Note:



This symbol indicates, products marked with it should not be disposed off together with garbage of households. The legislator disallows commercial customers to return electronic waste via municipal collection points. Further information is available through Dentaurem or the dental trade.

Certificat de conformité CE

Par le présent document, nous,

DENTAURUM GmbH & Co. KG
Turnstraße 31
75228 Ispringen

déclarons que l'appareil de laboratoire décrit ci-après répond, tant par sa conception, que dans sa réalisation, notamment en ce qui concerne le modèle commercialisé par nos soins, aux exigences fondamentales des directives CE, en matière de sécurité et de santé. En cas de modification de cet appareil de laboratoire, exécutée sans notre consentement, ce certificat serait automatiquement caduc.

Description de l'appareil:	Plaque Chauffante H1 pour Polyclav	
REF:	070-900-00 / 070-901-00	
à partir du n° de série:	13-4032 / 24-4111	
Directives CE:	89/336/CEE	sur la compatibilité électromagnétique
	92/31/CEE	portant modification de la directive sur la compatibilité électromagnétique
	73/23/CEE	sur le matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
	93/68/CEE	portant modification des directives mentionnées ci-dessus
Normes harmonisées appliquées:	EN 60335	
	EN 55011/03.91	
	EN 50082-1/01.92	
	EN 61326:1997+A1:1998	

Date/signature du fabricant: 01.01.2010
Identité du signataire:


 DENTAURUM
 GmbH & Co. KG
 Turnstraße 31 • 75228 Ispringen • Germany
 Telefon +49 7231 / 803-0 Fax +49 7231 / 803-295

 - i.V. Dipl. Ing. (FH) K. Merkle -
 Chef de Mécanique

Date d'imprimer: 02.11.10

Chère Cliente, Cher Client

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la qualité Dentaureum.

Pour une utilisation sûre et pour que vous et vos patients puissiez profiter pleinement des divers champs d'utilisation que couvre ce produit, nous vous conseillons de lire très attentivement son mode d'emploi et d'en respecter toutes les instructions.

Ne pouvant décrire tous les aspects résultant de l'utilisation de ce produit dans un mode d'emploi, les techniciens de notre support technique sont à votre service pour répondre à vos questions et prendre note de vos suggestions.

En raison du développement constant de nos produits, nous vous recommandons, malgré l'utilisation fréquente du même produit, la relecture attentive du mode d'emploi actualisé joint (cf. également sur internet sous www.dentaureum.de).

1. Fabricant

DENTAURUM GmbH & Co. KG · Turnstraße 31 · 75228 Ispringen · Allemagne

2. Remarques au sujet de la qualité

Dentaureum garantit à l'utilisateur une qualité irréprochable des produits. Le contenu du présent mode d'emploi repose sur notre propre expérience et demeure sans engagement. L'utilisateur est personnellement responsable de la mise en œuvre des produits. N'ayant aucune influence sur leur manipulation par ce dernier, Dentaureum ne peut être tenu pour responsable de résultats inexacts.

3. Recommandations d'ordre général

3.1 Consigne de sécurité

- La plaque doit servir exclusivement au chauffage de l'autoclave de polymérisation Polyclav®.
- Ne pas poser de matériaux facilement inflammables sur la plaque, tels que papier, carton, etc.
- Ne jamais faire chauffer la plaque à vide.
- En cas de réparation : débrancher la plaque avant de la démonter.

3.2 Mise en service et description

La plaque chauffante électrique avec régulation thermostatique pour autoclave de polymérisation Polyclav® permet le maintien de la température nécessaire à cette opération. La température de L'eau à l'intérieur de l'autoclave de polymérisation doit rester à environ 43 °C.

3.3 Caractéristiques technique

Tension	230 V	50/60 Hz	REF 070-900-00
	115 V	50/60 Hz	REF 070-901-00
Puissance	125 W		
Dimensions	240 x 240 x 75 mm		

3.4 Mode d'emploi de la plaque

- Raccorder la plaque au réseau d'alimentation via une prise électrique.

Attention : La tension du réseau d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de la plaque chauffante.

- Mettre la plaque en service en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
- La lampe rouge reste allumée tout au long de la phase de chauffage.
- Eteindre la plaque après usage.

Attention : Ne jamais faire fonctionner la plaque à vide.

3.5 Entretien et maintenance

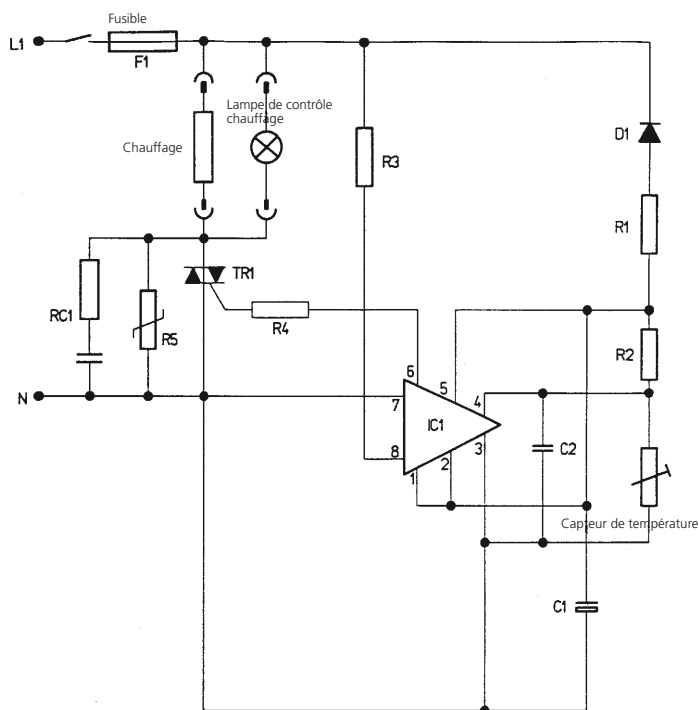
La plaque chauffante n'exige qu'un minimum d'entretien.
Pour la nettoyer, utiliser un chiffon humide.

N. B. : Ne jamais utiliser de détergents.

3.6 Pièces détachées

	Appareil, 230 V	Appareil, 115 V
	070-900-00	070-901-00
Désignation	REF	REF
Interrupteur Marche/Arrêt	907-143-10	907-143-10
Lampe rouge	908-831-00	908-831-00
Câble d'alimentation	908-832-00	908-832-00
Régulation thermostatique	978-120-10	978-120-20 (carte imprimée dans la plaque)
Capteur de température	907-070-10	907-070-10

3.7 Schéma des connexions



3.8 Élimination

Quand un produit Dentaureum est mis hors service de façon définitive, il convient de respecter les prescriptions d'élimination du pays pour ce produit. Pour toute question concernant une élimination appropriée d'un produit Dentaureum, veuillez vous adresser à Dentaureum ou auprès d'un commerce spécialisé en produits dentaires.

Note :



Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Vous obtiendrez des informations plus précises concernant ce sujet auprès de Dentaureum ou auprès d'un commerce spécialisé en produits dentaires.

Declaración de conformidad CE

Por la presente,

DENTAURUM GmbH & Co. KG
Turnstraße 31
75228 Ispringen

declara que el equipo de laboratorio indicado a continuación corresponde en cuanto a su concepción y construcción, así como en la versión puesta en el mercado por nuestra empresa, a los requisitos básicos aplicables de seguridad y sanidad de las Directivas CE. La presente declaración pierde su validez en caso de modificaciones del equipo de laboratorio que se realicen sin nuestra autorización.

Denominación del aparato:	Hornillo eléctrico H1 para Polyclav	
REF:	070-900-00 / 070-901-00	
A partir del número de aparato:	13-4032 / 24-4111	
Directivas CE:	89/336/CEE	Compatibilidad electromagnética
	92/31/CEE	Modificación Compatibilidad electromagnética
	73/023/CEE	Utillajes eléctricos para el uso dentro de determinados limites de tensión
	93/068/CEE	Modificación de las Directivas citadas
Normas armonizadas aplicadas:	EN 60335 EN 55011/03.91 EN 50082-1/01.92 EN 61326:1997+A1:1998	

Fecha / Fabricante - Firma: 01.01.2010
Información sobre el firmante:



- i.V. Dipl. Ing. (FH) K. Merkle -
Jefe de Mecánica

Fecha de imprenta: 02.11.10

Estimado cliente

Mucho le agradecemos que se haya decidido usted por un producto de calidad de la casa Dentaureum. Para que usted pueda emplear este producto de forma segura y fácil y obtener los mayores beneficios posibles del mismo para usted y los pacientes, debe ser leído detenidamente y observado este modo de empleo.

En un modo de empleo no pueden ser descritos todos los datos y pormenores de una posible aplicación o utilización. Por eso nuestra línea telefónica directa (Hotline) está a su disposición para preguntas o sugerencias.

Debido al permanente desarrollo de nuestros productos, recomendamos leer una y otra vez atentamente el modo de empleo actualizado anexo al producto o bien el modo de empleo que Ud. encontrará en internet bajo www.dentaureum.de, aún cuando Ud. utilice el mismo producto frecuentemente.

1. Fabricante

DENTAURUM GmbH & Co. KG · Turnstraße 31 · 75228 Ispringen · Alemania

2. Indicaciones de calidad

Dentaureum garantiza al usuario una calidad impecable de los productos. Las indicaciones en este modo de empleo se basan en experiencias propias. El usuario mismo tiene la responsabilidad de trabajar correctamente con los productos. No respondemos por resultados incorrectos, debido a que Dentaureum no tiene influencia alguna en la forma de utilización por el usuario.

3. Indicaciones generales

3.1 Instrucciones de seguridad

- El aparato sólo puede emplearse para calentar el recipiente de polimerización Polyclav®.
- No colocar nunca material fácilmente inflamable como cartón, papel, etc. en la placa calefactora.
- No poner nunca aparato en marcha sin el recipiente a presión Polyclav®.
- En caso de reparaciones: Antes de abrir la carcasa, desconectar de la red.

3.2 Ambito de aplicación y descripción

La placa calefactora eléctrica con regulación termostática para el recipiente a presión Polyclav® permite mantener la temperatura necesaria para la polimerización. El agua dentro del recipiente a presión Polyclav® se mantiene a una temperatura ca. de 43 °C.

3.3 Datos técnicos

Tensión	230 V	50/60 Hz	REF 070-900-00
	115 V	50/60 Hz	REF 070-901-00
Potencia	125 W		
Dimensiones	240 x 240 x 75 mm		

3.4 Manejo del aparato

- La conexión eléctrica se realiza a una caja de enchufe con puesta a tierra a través de la conexión a la red.

Atención: La tensión de red disponible tiene que coincidir con los datos de la placa indicadora de tipo.

- La puesta en servicio del aparato se realiza accionando el interruptor de red.
- Durante las fases de calentamiento, el piloto rojo permanece encendido.
- Después de su uso, el aparato se tiene que desconectar de nuevo.

Atención: No poner el aparato nunca en marcha sin el recipiente a presión Polyclav®.

3.5 Mantenimiento y conservación

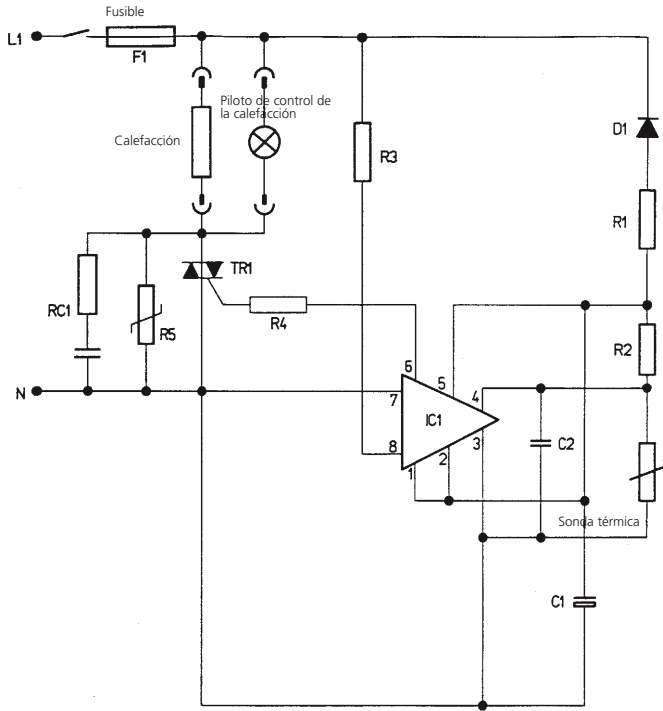
La placa calefactora requiere un mínimo de trabajos para su conservación.
Emplear un paño húmedo para la limpieza del aparato.

Nota: No emplear nunca productos de limpieza abrasivos ni cáusticos.

3.6 Repuestos

	Aparato, 230 V	Aparato, 115 V
	070-900-00	070-901-00
Denominación	REF	REF
Interruptor basculante	907-143-10	907-143-10
Piloto rojo	908-831-00	908-831-00
Cable de red	908-832-00	908-832-00
Módulo de regulación	978-120-10	978-120-20 (Placa conductora en el aparato)
Sonda térmica	907-070-10	907-070-10

3.7 Plano de conexión



3.8 Eliminación de desechos

Al poner definitivamente fuera de servicio el producto de Dentaureum hay que atenerse a las correspondientes disposiciones específicas del país en cuestión. Dentaureum o del comercio dental responde a las preguntas relacionadas con la pertinente eliminación de desechos de productos de Dentaureum.

Nota:



Los aparatos eléctricos y electrónicos marcados con este símbolo no deben desecharse junto con los residuos domésticos de cualquier índole al final de su vida útil. La legislación actual no permite a los usuarios comerciales depositar basura electrónica en los puntos de recogida establecidos por los municipios. Más informaciones al respecto recibe usted de Dentaureum o del comercio dental.

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente la,

DENTAURUM GmbH & Co. KG
Turnstraße 31
75228 Ispringen

dichiara che l'apparecchio da laboratorio di seguito denominato é conforme, in base alla sua ideazione e costruzione come pure in base all'esecuzione da noi commercializzata, alle esigenze in materia di sicurezza e di salute derivanti dalle rispettive direttive CE. Ad ogni modifica dell'apparecchio da laboratorio non concordata con, la presente dichiarazione perde la propria validità.

Denominazione dell'apparecchio: **Fornello H1 per Polyclav**

REF: 070-900-00 / 070-901-00

Cominciare dal numero: 13-4032 / 24-4111

Norme CE:	89/336/CEE	Tolleranza elettromagnetica
	92/31/CEE	Modifica della tolleranza elettromagnetica
	73/23/CEE	Mezzi elettrici industriali da impiegare all'interno di determinati limiti di tensione
	93/68/CEE	Modifiche rispetto alle norme di cui sopra

Norme armonizzate osservate:

EN 60335
EN 55011/03.91
EN 50082-1/01.92
EN 61326:1997+A1:1998

Data/Firma del costruttore: 01.01.2010

Dati relativi al firmatario:



- i.V. Dipl. Ing. (FH) K. Merkle -
Direttore reparto di meccanica

Data di Stampa: 02.11.10

Egregio Cliente

La ringraziamo per aver scelto un prodotto Dentaaurum di qualità.

Le consigliamo di leggere e di seguire attentamente queste modalità d'uso per utilizzare questo prodotto in modo sicuro ed efficiente.

In ogni manuale d'uso non possono essere descritti tutti i possibili utilizzi del prodotto e pertanto rimaniamo a Sua completa disposizione qualora intendesse ricevere ulteriori ragguagli.

Il continuo sviluppo e miglioramento dei nostri prodotti, impone sempre da parte dell'utilizzatore la rilettura delle allegate modalità d'uso anche in caso di ripetuto utilizzo degli stessi. Le stesse informazioni sono anche pubblicate nel nostro sito internet www.dentaaurum.de alla sezione download.

1. Produttore

DENTAURUM GmbH & Co. KG · Turnstraße 31 · 75228 Ispringen · Germania

2. Avvertenze sulla qualità

La Dentaaurum assicura la massima qualità dei prodotti fabbricati. Il contenuto non impegnativo di queste modalità d'uso è frutto di nostre personali esperienze e pertanto l'utilizzatore è responsabile del corretto impiego del prodotto. In mancanza di condizionamenti di Dentaaurum sull'utilizzo del materiale da parte dell'utente non sussiste alcuna responsabilità oggettiva per eventuali insuccessi.

3. Indicazioni generali

3.1 Indicazioni di sicurezza

- L'apparecchio deve essere impiegato esclusivamente per riscaldare l'acqua contenuta nella pentola a pressione Polyclav®.
- Non appoggiare sulla piastra materiali facilmente infiammabili come cartone, carta ecc.
- Non utilizzare mai la piastra senza la pentola a pressione Polyclav®.
- Per le riparazioni: prima di aprire l'apparecchio assicurarsi di avere staccato la spina dalla presa di rete.

3.2 Indicazioni d'uso e descrizione

La piastra a termostato elettrico per pentola a pressione Polyclav® consente di mantenere la temperatura necessaria per la polimerizzazione della resina acrilica. Infatti la temperatura dell'acqua contenuta nella pentola a pressione Polyclav® viene mantenuta ca. a 43 °C.

3.3 Dati tecnici

Tensione	230 V	50/60 Hz	REF 070-900-00
	115 V	50/60 Hz	REF 070-901-00
Potenza	125 W		
Dimensioni	240 x 240 x 75 mm		

3.4 Modalità d'uso dell'apparecchio

- Il collegamento elettrico viene realizzato inserendo l'apposita spina alla presa di corrente.

Attenzione: La tensione di rete deve corrispondere alla tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio posta sotto lo stesso.

- L'apparecchio può essere messo in funzione con l'interruttore di rete.
- Durante la fase di riscaldamento la spia rossa rimane accesa.
- Dopo l'uso spegnere l'apparecchio.

Attenzione: Non utilizzare mai la piastra senza la pentola a pressione Polyclav®.

3.5 Manutenzione

La piastra elettrica richiede solo un minimo di manutenzione che consiste sostanzialmente nel mantenerla pulita il più possibile.

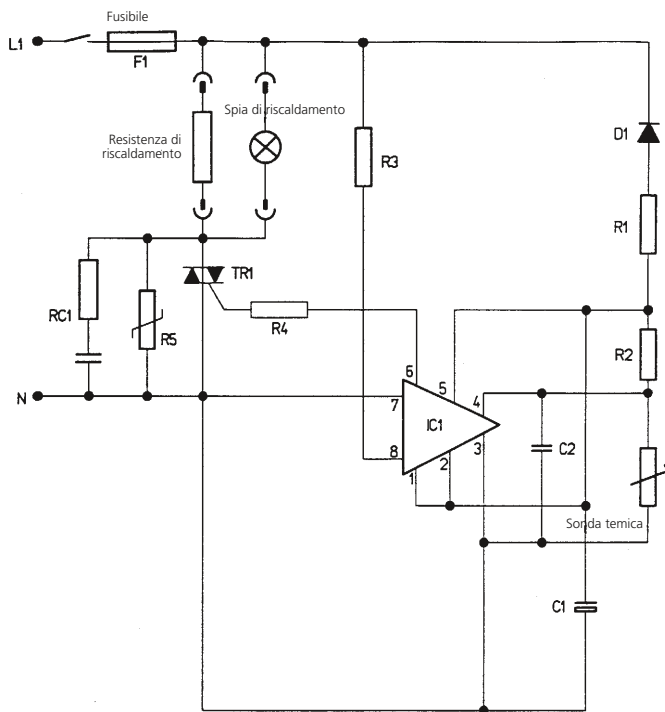
A questo scopo utilizzare un semplice panno umido.

Consiglio: Non utilizzare mai detergenti troppo aggressivi.

3.6 Ricambi

	Apparecchio, 230 V	Apparecchio, 115 V
	070-900-00	070-901-00
Descrizione	REF	REF
Interruttore luminoso	907-143-10	907-143-10
Spia rossa	908-831-00	908-831-00
Cavo di alimentazione	908-832-00	908-832-00
Circuito stampato	978-120-10	978-120-20 (Scheda all'interno dell'apparecchio)
Sonda temica	907-070-10	907-070-10

3.7 Schema elettrico



3.8 Smaltimento

Per il definitivo uso esterno dei prodotti Dentaureum devono essere osservate le specifiche disposizioni del paese. Dentaureum o al distributore locale risponde ad eventuali domande relative al corretto smaltimento dei propri prodotti.

Avvertenza:



Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica ed elettronica a cui è relativo non deve essere smaltita tra i rifiuti domestici generici alla fine della sua vita utile. Per ulteriori informazioni in merito rivolgersi a Dentaureum o al distributore locale.

Für Ihre Fragen zur Verarbeitung unserer Produkte steht Ihnen unser Customer Support gerne zur Verfügung.

Hotline Telefon-Nummer Festsitzende Technik **+49 72 31 / 803 - 550**

Hotline Telefon-Nummer Herausnehmbare Technik **+49 72 31 / 803 - 555**

Telefonische Auftragsannahme **+49 72 31 / 803 - 210**



Mehr Informationen zu Dentaaurum-Produkten finden Sie im Internet.

www.dentaaurum.de

Stand der Information:

Date of information:

Mise à jour :

Fecha de la información:

Data dell'informazione:

05/11

D
DENTAURUM